Ersetzt durch :

Ersatz für :

Pos.-/Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum

Pos.-/Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum

Pos.-/Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum

WARTUNGSANLEITUNG

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ

630 LG

www.promelectroavtomat.ru

	Datum	Name
Erst.		
Gepr.		
Norm		

Schön

Bezeichnung

№

Blatt ... von ...

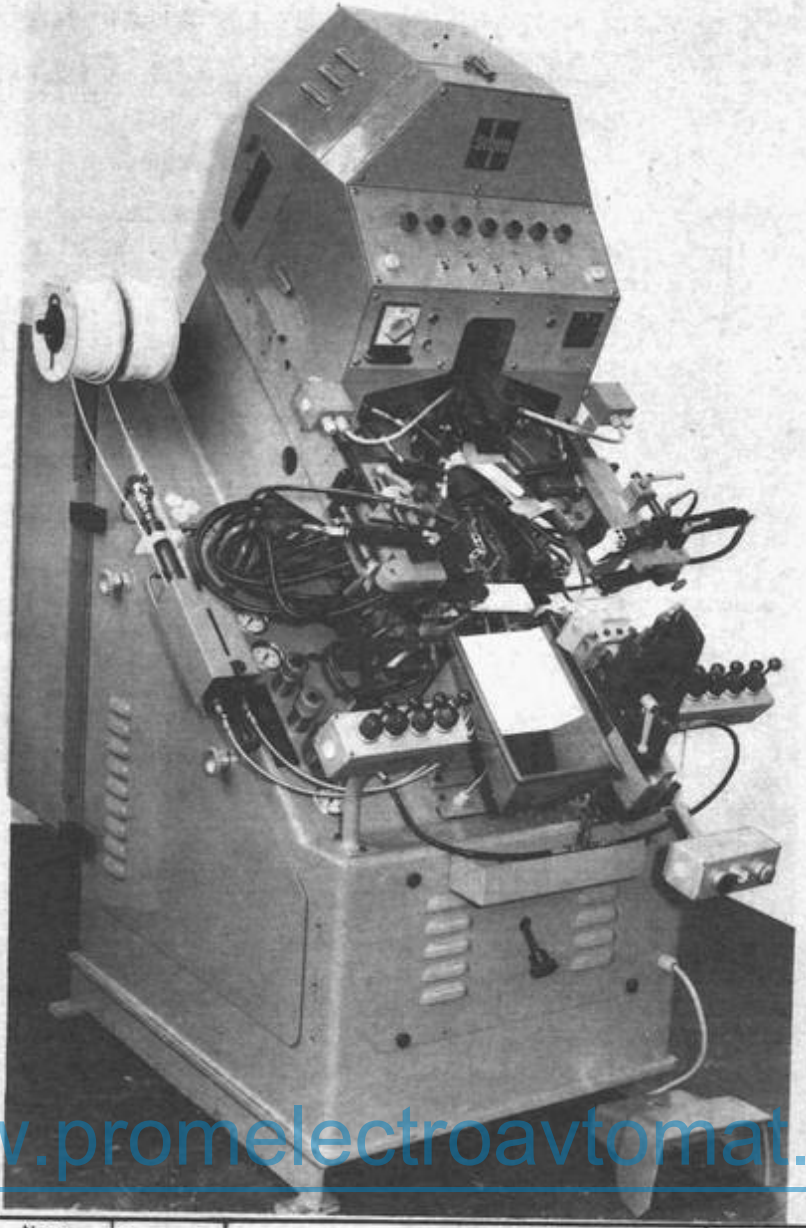
„Selfi-Normdruck" 11 6430 79

Ersetzt durch

Ersatz für

Datum | Mittlg.-Nr. | Pos.-/Teil-Nr.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ К МАШИНЕ ТИПА 630 LG



www.promelectroavtomat.ru

	Datum	Name
Erst.	24.04.86	Löffler
Gepr.		
Norm		

Bezeichnung: Инструкция по техобслуживанию 630 LG

№ 0630.48-001.07.1

Blatt 1 von 61

Содержание:

1. Описание гидравлических цилиндров — Листы 3 - 32

2. Инструкция по техобслуживанию гидравлических деталей — Листы 33 - 55

3. Процесс работы машины типа 630 LG — Листы 56 - 61

4. Гидравлическая схема — 0630.48-012.11.1

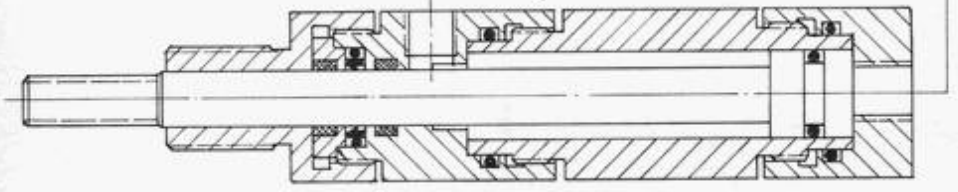
www.promelectroavtomat.ru

Роликовый рычаг обратно

Rollenhebel zurück

Rollenhebel in Position

Роликовый рычаг в рабочее положение



Эти цилиндры служат для управления пучковыми пластинами. При их помощи приводятся в рабочее положение ролики для пучковых пластин в соответствии с размером обуви, измеренным опорой для пяточной части. Перевод измеренных значений от опоры пяточной части происходит в связи с цилиндрами, находящимися на опоре пяточной части, и системой вытеснения.
Если имеются неплотные места и поэтому требуется замена уплотнительных колец, проверить детали относительно механических повреждений и, при необходимости, устанить повреждения.

www.promelectroavtomat.ru

Роликовые рычаги для пучковых пластин

Rollenhebel für Gelenkscheren

Ersetzt durch :

Ersatz für :

Mittlg.-Nr. | Datum

2 3 4 1 5 6

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-/Teil-Nr.

Kalibrierhülse
Калибровочная втулка

Spreizdorn
Разжимная оправка

www.promelectroavtomat.ru

Цилиндр для управления размером
Zumesszylinder für Größensteuerung

	Datum	Name
Erst.	21.04.86	Löffler
Gepr.		
Norm		

Bezeichnung
Beschreibung der Hydraulik-Zylinder
Описание гидравлич. цилиндров

№
0630.48-001.07.1

Blatt 4 von 61

„Safir-Normdruck" 11.8438.784

Ersetzt durch :

Ersatz für :

Datum

Mittlg.-Nr.

Дозирующий цилиндр для заполнения цилиндра для управления пучковыми пластинами.

Связаны между собой по одному дозирующему цилиндру и одному

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-/Teil-Nr.

www.promelectroavtomat.ru

	Datum	Name
Erst.	24.04.86	
Gepr.		
Norm		

Bezeichnung
Описание гидравлич.цилиндров

№
0630.48-001.07.1

Blatt 5 von 61

„Safir-Normdruck" 11 6436

Ersetzt durch :

Ersatz für :

Datum

Mittlg.-Nr.

1 2 3

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-Teil-Nr.

Резиновое кольцо

Kalibrierhülse — Gummiring — Spreizdorn

Калибровочная втулка — Разжимная оправка

www.promelectroavtomat.ru

Перекрочение геленочных пластин для обработки левой или правой обуви

L. u. R. Steuerung für Gelenkscheren

	Datum	Name
Erst.	21.04.86	
Gepr.		
Norm		

Bezeichnung

Beschreibung der Hydraulik-Zylinder

Описание гидравлич.цилиндров

№

0630.48-001.07.1

Blatt 6 von 61

„Safir-Normdruck" 11.6436

Ersetzt durch:

Ersatz für:

Datum

Mittlg.-Nr.

Цилиндр для автоматического переключения геленочных пластин в пучковой части для обработки левой или правой обуви. Переключение гидравлическим образом синхронизировано со стелечным упором.

Демо-файл.
За полной версией обращайтесь на сайт www.promelectroavtomat.ru или по эл. почте promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-/Teil-Nr.

www.promelectroavtomat.ru

Переключение геленочных пластин для обработки левой или правой обуви

	Datum	Name
Erst.	24.04.86	Löffler
Gepr.		
Norm		

Schön

Bezeichnung
Описание гидравлич.цилиндров

№
0630.48-001.07.1

Blatt 7 von 61

„Safir-Normdruck" 11 6436 79

Ersetzt durch :

Ersatz für :

Datum

Mittlg.-Nr.

Опора пяточной части вперед

Fersenstütze vor

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-Teil-Nr.

www.promelectroavtomat.ru

Опора пяточной части

Fersenstütze

	Datum	Name
Erst.	21.04.86	
Gepr.		
Norm		

Bezeichnung
Beschreibung der Hydraulik-Zylinder
Описание гидравлич.цилиндров

№
0630.48-001.07.1

Blatt 8 von 61

„Safir-Normdruck" 11 6436 7

Ersetzt durch :

Ersatz für :

Datum

Mittlg.-Nr.

Опускание опоры пяточной части

Посредством этого цилиндра можно в зависимости от данной установки дополнительно опускать опору пяточной части. Это в свою очередь приводит к опусканию обуви к пластинам во время процесса затяжки и таким образом улучшает результат оглаживания.

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-/Teil-Nr.

www.promelectroavtomat.ru

	Datum	Name
Erst.	24.04.86	Löffler
Gepr.		
Norm		

Schön

Bezeichnung

Описание гидравлич.цилиндров

№ 0630.48-001.07.1

Blatt 9 von 61

Ersetzt durch :

Ersatz für :

Datum

Mittlg.-Nr.



Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



Резиновое кольцо

Kalibrierhülse — Калибровочная втулка

Gummiring

Spreizdorn — Разжимная оправка

Опускание опоры пяточной части

Fersenstütze absenken

Pos.-Teil-Nr.

www.promelectroavtomat.ru

	Datum	Name
Erst.	15.04.86	Ivan Ch.
Gepr.		
Norm	-	

Schön

Bezeichnung

Beschreibung der Hydraulik-Zylinder

Описание гидравлич. цилиндров

№ 0630.48-001.07.1

Blatt 10 von 61

Safir-Normdruck 11 5436 72

Ersetzt durch:

Ersatz für:

Datum

Mittlg.-Nr.



Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



Pos.-Teil-Nr.

www.promelectroavtomat.ru

Клети

Zange

	Datum	Name
Erst.	16.04.86	
Gepr.		
Norm		

Bezeichnung

Beschreibung der Hydraulik-Zylinder

Описание гидравлич. цилиндров

№

0630.48-001.07.1

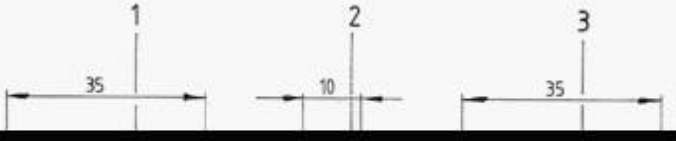
Blatt 11 von 61

Ersetzt durch :

Ersatz für :

Datum

Mittlg.-Nr.



Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-/Teil-Nr.

www.promelectroavtomat.ru

Инструмент для монтажа

Montagewerkzeug

	Datum	Name
Erst.	19.04.86	Jews A.
Gepr.		
Norm		

Schön

Bezeichnung

Beschreibung der Hydraulik-Zylinder

Описание гидравлич. цилиндров

№

0630.48-001.07.1

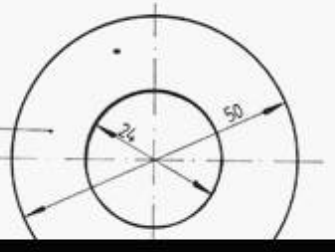
Blatt 12 von 61

Ersetzt durch:

Ersatz für:

Datum

Mittlg.-Nr.



Gummiring

Резиновое кольцо

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-/Teil-Nr.



Инструмент для монтажа

Montagewerkzeug

www.promelectroavtomat.ru

	Datum	Name
Erst.	15.04.86	
Gepr.		
Norm		

Bezeichnung

Beschreibung der Hydraulik-Zylinder

Описание гидравлич. цилиндров

№ 0630.48-001.07.1

Blatt 13 von 61

„Safir-Normdruck" 11 6436 79

Ersetzt durch :

Ersatz für :

Datum

Mittlg.-Nr.

Затяжные клещи

Носочные и боковые клещи снабжены 2-мя цилиндрами.

Пучковые клещи снабжены еще третьим цилиндром для дополнительного движения поворачивания.

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

ренную при закрытых клещах до верхнего края верхней полупары. Если требуется поправка, провести ее посредством гаек поз. 20.

Pos.-Teil-Nr.

www.promelectroavtomat.ru

	Datum	Name
Erst.	24.04.86	Löffler
Gepr.		
Norm		

Bezeichnung
Описание гидравлич.цилиндров

№
0630.48-001.07.1

Blatt 14 von 61

„Safir-Normdruck" 11 6436

Ersetzt durch :

Ersatz für :

Datum

Mittlg.-Nr.

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-/Teil-Nr.

www.promelectroavtomat.ru

Стол с клещами

Zangentisch

	Datum	Name
Erst.	21.04.86	Löffler
Gepr.		
Norm		

Bezeichnung

Beschreibung der Hydraulik-Zylinder

Описание гидравлич. цилиндров

№ 0630.48-001.07.1

Blatt 15 von 61

„Safir-Normdruck" 11 6436 79

Ersetzt durch:

Ersatz für:

Datum

Mittlg.-Nr.



Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-Teil-Nr.

www.promelectroavtomat.ru

Движение обтяжки, стелечный упор

Überholbewegung, Leistenauflage

	Datum	Name
Erst.	21.04.86	
Gepr.		
Norm		

Bezeichnung

Beschreibung der Hydraulik-Zylinder

Описание гидравлич. цилиндров

№

0630.48-001.07.1

Blatt 16 von 61

„Sefir-Normdruck" 11 6436 79

Ersetzt durch :

Ersatz für :

Datum

Mittlg.-Nr.

Посредством этого цилиндра двойного действия стелечный упор движется вверх и вниз.

При движении можно регулировать или полностью выключать скорость посредством дросселирующего клапана поз. 2.1 (в гидравлической схеме).

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-/Teil-Nr.

www.promelectroavtomat.ru

	Datum	Name
Erst.	24.04.86	Löffler
Gepr.		
Norm		

Bezeichnung
Описание гидравлич.цилиндров

№
0630.48-001.07.1

Blatt 17 von 61

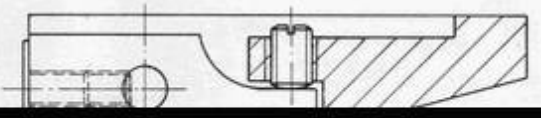
„Safir-Normdruck" 11 6436 79

Ersetzt durch:

Ersatz für:

Datum

Mittlg.-Nr.



Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-/Teil-Nr.



www.promelectroavtomat.ru

Нанесение клея

Klebstoffauftrag

	Datum	Name		Bezeichnung	№
Erst.	18.04.85	Iwers	Schön	Beschreibung der Hydraulik-Zylinder	0630.48-001.07.1
Gepr.				Описание гидравлич.цилиндров	Blatt 18 von 61
Norm					

Safe-Normdruck

Ersetzt durch:

Ersatz für:

Datum

Mittlg.-Nr.

Цилиндр для нанесения клея с нагревательной пластиной и обоймой для нанесения клея

Посредством этого цилиндра двойного действия обойма для нанесения движется вверх и вниз.

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-/Teil-Nr.

www.promelectroavtomat.ru

	Datum	Name
Erst.	24.04.86	Löffler
Gepr.		
Norm		

Schön

Bezeichnung: Описание гидравлич. цилиндров

№ 0630.48-001.07.1

Blatt 19 von 61

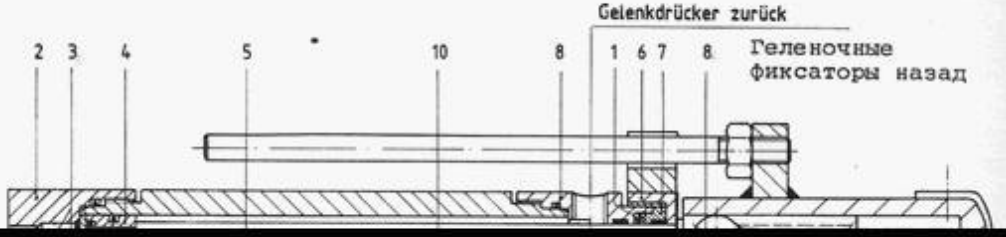
„Safir-Normdruck" 11 6436 7

Ersetzt durch:

Ersatz für:

Datum

Mittlg.-Nr.



Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-/Teil-Nr.

www.promelectroavtomat.ru

Геленочные фиксаторы

Gelenkdrücker

	Datum	Name
Erst.	14.04.86	Tews
Gepr.		
Norm		

Bezeichnung

Beschreibung der Hydraulik-Zylinder

Описание гидравлич. цилиндров

№ 0630.48-001.07.1

Blatt 20. von 61

„Safir-Normdruck" 11 6436 79

Ersetzt durch :

Ersatz für :

Datum

Mittlg.-Nr.

При помощи этого цилиндра кожа в геленочной части прижимается к колодке.
Это движение устанавливается посредством дросселирующего клапана поз. 2.4 (в гидравлической схеме).
Посредством дросселирующего клапана поз. 2.3 регулируется скорость движения геленочных фиксаторов в рабочее положение.

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos./Teil-Nr.

www.promelectroavtomat.ru

	Datum	Name
Erst.	24.04.86	
Gepr.		
Norm		

Bezeichnung
Описание гидравлич. цилиндров

№
0630.48-001.07.1

Blatt 21 von 61

„Safir-Normdruck" 11 84

Ersetzt durch:

Ersatz für:

Datum

Mittlg.-Nr.



Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Калибровочная втулка

Kalibrierhülse

Spreizdorn разжимная оправка

Посредством этих цилиндров носочная обжимка прижимается к обуви. Конструкция всех 5-и цилиндров одинаковая, только в крышках размещены различные подключительные отверстия для гидравлической системы.

www.promelectroavtomat.ru

Pos.-Teil-Nr.

	Datum	Name
Erst.	21.04.86	Löffler
Gepr.		
Norm		

Bezeichnung

Beschreibung der Hydraulik-Zylinder

Описание гидравлич.цилиндров

№

0630.48-001.07.1

Blatt 22 von 61

„Safir-Normdruck" 11 6436 79

Ersetzt durch :

Ersatz für :

Datum

Mittlg.-Nr.

Возвращение поршня происходит при помощи натяжных пружин.
Давление прижима цилиндров регулируется посредством редукционного клапана 1.2. В зависимости от вида обуви давление должно составлять 15 и 25 бар.
Чтобы цилиндры работали безупречно, при первом пуске или при ремонте необходимо спускать воздух посредством спускных винтов поз. 7

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-/Teil-Nr.

www.promelectroavtomat.ru

	Datum	Name
Erst.	24.04.86	Löffler
Gepr.		
Norm		

Bezeichnung
Описание гидравлич.цилиндров

№
0630.48-001.07.1

Blatt 23 von 61

Ersetzt durch :

Ersatz für :

Datum

Mittlg.-Nr.

Носочный упор вперед
Spitzendrücker vor

Носочный упор обратно
Spitzendrücker zurück

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-Teil-Nr.

www.promelectroavtomat.ru

Носочный упор
Spitzendrücker

	Datum	Name
Erst.	21.04.86	Löffler
Gepr.		
Norm		

Bezeichnung
Beschreibung der Hydraulik-Zylinder
Описание гидравлич.цилиндров

№
0630.48-001.07.1

Blatt 24 von 61

„Safir-Normdruck" 11 (43)

Ersetzt durch :

Ersatz für :

Datum

Mittlg.-Nr.

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Перед монтажом проверить поршень относительно возможных повреждений и, при необходимости, устранить повреждения.

www.promelectroavtomat.ru

Pos.-/Teil-Nr.

Главное давление носочного упора

Spitzendrückernachdruck

	Datum	Name
Erst.	21.04.86	Löffler
Gepr.		
Norm		

Bezeichnung

Beschreibung der Hydraulik-Zylinder

Описание гидравлич.цилиндров

№

0630.48-001.07.1

Blatt 25 von 61

„Safir-Normdruck" 11 6436

Ersetzt durch:

Ersatz für

Datum

Mittlg.-Nr.



Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Mit

Pos.-/Teil-Nr.

www.promelectroavtomat.ru

Подача клея

Klebstofftransport

	Datum	Name
Erst.	21.04.86	Löffler
Gepr.		
Norm		

Schon

Bezeichnung
Beschreibung der Hydr.-Zylinder
Описание гидравлич. цилиндров

№
0630.48-001.07.1

Blatt 26 von 61



Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru
www.promelectroavtomat.ru

	Datum	Name		Bezeichnung	N°
Erst	15.04.86		Stopa	Beschreibung der Hydraulik-Zylinder	0630.46-001.07.1
Gepr.				Описание гидравлич. цилиндров	Blatt 27 von 61
Norm					

Ersetzt durch:

Ersatz für:

Datum

Mittlg.-Nr.

Посредством этого цилиндра двойного действия головка с пластинами движется вперед и назад.
Как только при движении вперед гайки поз. 1 соприкасаются с траверсой поз. 2 или с управляющей планкой поз. 3, начинается движение закрывания пластин. При помощи управ-

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-/Teil-Nr.

www.promelectroavtomat.ru

	Datum	Name
Erst.	24.04.86	Löffler
Gepr.		
Norm		

Schön

Bezeichnung
Описание гидравлич.цилиндров

№
0630.48-001.07.1

Blatt 28 von 61

Ersetzt durch

Ersatz für

Datum

Mittlg.-Nr.



Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

einwandfrei poliert ist,

3. beim Kolben gemäß Skizze (3) die Kante einwandfrei gerundet ist.

www.promelectroavtomat.ru

Mitt

Pos.-/Teil-Nr.

	Datum	Name
Erst	24.04.86	Löffler
Gepr		
Norm		

Schon

Bezeichnung Beschreibung der Zylinder
Описание гидравлич.цилиндров

№ 0630.48-001.07.1

Blatt 29 von 61

Ersetzt durch :

Ersatz für :

Datum

Mittlg.-Nr.

При смене уплотнений проверять следующее:

1. является ли наклонная поверхность для встройки на цилиндре 1 свободной от риск,
2. безупречно ли полирован радиус 0,5 на крышке цилиндра

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-Teil-Nr.

www.promelectroavtomat.ru

	Datum	Name
Erst.	24.04.86	Löffler
Gepr.		
Norm		

Bezeichnung
Описание гидравлич.цилиндров

№
0630.48-001.07.1

Blatt 30 von 61

Ersetzt durch:

Ersatz für:

Datum

Mittlg.-Nr.

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-/Teil-Nr.

Kalibrierhülse

Калибровочная втулка

www.promelectroavtomat.ru

Инструмент для монтажа

Montagewerkzeug

	Datum	Name
Erst.	17.04.85	Ziwes Ch.
Gepr.		
Norm		

Bezeichnung

Beschreibung der Hydraulik-Zylinder

Описание гидравлич. цилиндров

№

0630.48-001.07.1

Blatt 31 von 61

„Safe-Normdruck" 11 6436 7/8

Ersetzt durch:

Ersatz für:

Datum

Mittlg.-Nr.

Инструкция по монтажу уплотнений поршня

Проверить поршень относительно механических повреждений и, при необходимости, устранить повреждения.

Потом тщательно устранить пыль, грязь, стружки и другие по-

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-/Teil-Nr.

www.promelectroavtomat.ru

	Datum	Name
Erst.	24.04.86	Löffler
Gepr.		
Norm		

Schön

Bezeichnung
Описание гридавлич. цилиндров

№
0630.48-001.07.1

Blatt 32 von 61

Ersetzt durch

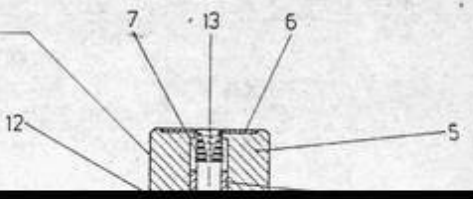
Ersatz für

Datum

Mittlg.-Nr.

Вращение по направлению часовой стрелки - меньше протока

Вращение против направления часовой стрелки



Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

пружины (16), и масло может свободно течь обратно.

№ поз. в гидравлической схеме: 5.0, 5.1, 5.2, 5.3, 5.4, 5.5, 5.6

www.promelectroavtomat.ru

Pos.-/Teil-Nr.

	Datum	Name
Erst.	18.4.86	
Gepr.		
Norm		

Bezeichnung
Описание гидр. деталей
Beschreibung der Hydraulik-Teile

№
0630.48-001.07.1

Blatt 33 von 61

Ersetzt durch:

Ersatz für:

Datum

Mittlg.-Nr.

Обратные клапаны

Эта стрелка прижата к внешней поверхности клапана и указывает направление протока гидравлического масла

Символ

Разрез

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-/Teil-Nr.

10	G1/4"	RHV 10-LR-ED	313.658.0.5
15	G1/2"	RHV 15-LR-ED	313.681.0.5

www.promelectroavtomat.ru

№ поз. в гидравлической схеме

	Datum	Name
Erst.		
Gepr.	22.4.86	
Norm		

Bezeichnung
Инструкция по техобслуживанию

№
0630.48-001.07.1

Blatt 34 von 61

"Sefir-Normdruck" 11.4436.70

Ersetzt durch

Ersatz für

Datum

Mittlg.-Nr.

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Mittlg.

Pos.-/Teil-Nr.

www.promelectroavtomat.ru

	Datum	Name
81		
Erst.	5.6.	
Gepr.		
Norm		

Schon

Bezeichnung

Инструкция по техуходу за 640 ТС

№

0630.48-001.07.1

Blatt 35 von 61

Ersetzt durch

Ersatz für:

Datum

Mittlg.-Nr.

Вращение по часовой стрелки -
меньше протока
Вращение против часовой стрелки -
больше протока



Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-Teil-Nr.

При дросселированном протоке масло вынуждено протекать через регулируемую щель между корпусом клапана 1 и шпинделем 2.

www.promelectroavtomat.ru

Поз. в гидравлической схеме

	Datum	Name		Bezeichnung	№
Erst.			Schön	Инструкция по техобслуживанию	0630.48-001.07.1
Gepr.	22.4.86				Blatt 36 von 61
Norm					

Ersetzt durch:

Ersatz für:

Datum

Mittlg.-Nr.

Манометр
25с.984

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Mittl

Pos.-/Teil-Nr.

www.promelectroavtomat.ru

	Datum	Name
81		
Erst.	3.6.	
Gepr.		
Norm		

Sthon

Bezeichnung

Инструкция по техуходу за 640 ТС

№

0630.48-001.07.1

Blatt 37 von 61

Ersetzt durch

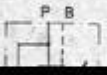
Ersatz für

Datum

Mittlg.-Nr.

Редукционный клапан

406.032.0.5





Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-/Teil-Nr.

5 поз. в гидравлической схеме

www.promelectroavtomat.ru

	Datum	Name
Erst.		
Gepr.	22.9.86	
Norm		

Schön

Bezeichnung
Инструкция по техобслуживанию

№
0630.48-001.07.1

Blatt 38 von 61

Ersetzt durch

Ersatz für

Datum

Mittlg.-Nr.

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-Teil-Nr.

www.promelectroavtomat.ru

	Datum	Name
Erst.		
Gepr.	21.4.86	
Norm		

Bezeichnung
Инструкция по техобслуживанию

№
0630.48-001.07.1

Blatt 39 von 61

Ersetzt durch:

Ersatz für:

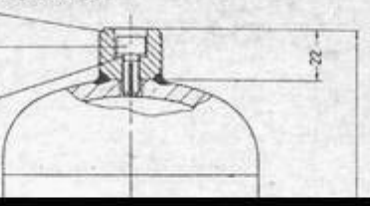
Datum

Mittlg.-Nr.

Присоединительная резьба M28x1,5
для газозаправочного устройства

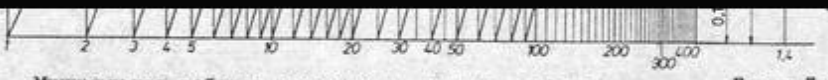
Пробка с резьбой
(внутр. 6-н гр. SW 6)
затянута усил.пр.30 нм

Уплотнит. кольцо



Аккумулятор 407.326.0.5

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru



Минимальное рабочее давление p_2 — макс. рабочее давление p_3 в бар

Номин. ёмкость в литрах

№ поз. в гидр. схеме

Pos.-/Teil-Nr.

www.promelectroavtomat.ru

	Datum	Name		Bezeichnung	№
Erst.	24.04.86		Sachs	Инструкция по техобслуживанию	0630.48-001.07.1
Gepr.					
Norm					Blatt 40 von 61

„Safir-Normdruck" 11 6436

Ersetzt durch:

Ersatz für:

Datum

Mittlg.-Nr.

Описание

Аккумулятор служит для накопления сжатого масла в гидравлическом круговом процессе. Внутри аккумулятора находится предварительно сжатая газовая "подушка", которая разделена от масла резиновой мембраной. Давление газа зависит от потребностей гидравлического процесса.

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

с очень низким предварительным давлением газа.

Pos.-/Teil-Nr.

www.promelectroavtomat.ru

	Datum	Name
Erst.		
Gepr.	22.4.96	
Norm		

Schön

Bezeichnung
Инструкция по техобслуживанию

№
0630.48-001.07.1

Blatt 41 von 61

Ersetzt durch

Ersatz für

Datum

Mittlg.-Nr.

Составные части:

Заправочное контрольное устройство состоит из следующих узлов:
1 корпус клапана с обратным клапаном,
накидная гайка для присоединительной резьбы M 28 x 1,5,
спускной клапан и манометр,

ВНИМАНИЕ:

Давление внутри баллона с азотом не должно превышать макс. допустимое давление аккумулятора или манометра. При необходимости подключить редукционное устройство

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Mit

Pos.-Teil-Nr.

длиной 10 м		1 530 712 004
Резьбовое соединение для шлангов		1 533 357 001
Переходная деталь для немецких баллонов	Модель а	1 533 373 001
Переходная деталь для француз. баллонов	Модель б	1 533 391 005
Переходная деталь для английск. баллонов	Модель в	1 533 391 004
Переходная деталь для американ. баллонов	Модель г	1 533 391 007

www.promelectroavtomat.ru

	Datum	Name
Erst.		
Gepr.	22.4.86	
Norm		

Schon

Bezeichnung
Инструкция по техобслуживанию

№
0630.48-001.07.1

Blatt 42 von 61

Ersetzt durch

Ersatz für

Datum

Mittlg.-Nr.

Если предварительное давление слишком низкое, медленно открыть запорный клапан на баллоне с азотом и медленно заполнить аккумулятор.

Также во время заполнения время от времени закрывать запорный клапан для проверки предварительного давления.

Внимание:

Так как предварительное давление изменяется в зависимости от температуры газа, после достижения требуемого давления необходимо ждать не

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-/Teil-Nr.



Заправочное устройство для аккумулятора

www.promelectroavtomat.ru

	Datum	Name		Bezeichnung	№
Erst.			Schön	Инструкция по техобслуживанию	0630.48-001.07.1
Gepr.	22.6.86				Blatt 43 von 61
Norm					

Ersetzt durch

Ersatz für

Datum

Mittlg.-Nr.

Инструкция по эксплуатации: Заправочное устройство гиравлического аккумулятора



Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Если предварительное давление p_1 слишком высокое, можно уменьшить его до требуемого давления путем открывания воздушного клапана. Во время спуска время от времени закрывать клапан для проверки предварительного давления газа.

www.promelectroavtomat.ru

Pos.-/Teil-Nr.

	Datum	Name	Bezeichnung	№
Erst.			Инструкция по техобслуживанию	0630.48-001.07.1
Gepr.	22.4.86			
Norm				Blatt 44 von 61

Ersetzt durch

Ersatz für

Datum

Mittlg.-Nr.

2

.Электромагнит-
.ный клапан
4о5.311

21

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Mittl

Pos.-/Teil-Nr.

www.promelectroavtomat.ru

	Datum	Name		
81			Schon	Bezeichnung
Erst.	2.6.			Инструкция по техуходу за 640 ТС
Gepr.				
Norm				

№ 0630.48-001.07.1

Blatt 45 von 61

Ersetzt durch

Ersatz für

Datum

Mittlg.-Nr.

Описание способа действия гидрораспределителей



Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Среди позиций включения различают нулевую и рабочие положения. Нулевым положением называют при гидрораспределителях с автоматическим возвратом, например, пружиной, положение, занимаемое при снятии управляющего сигнала. Оно обозначается цифрой 0, а рабочие положения цифрами 1, 2, и т.д.



www.promelectroavtomat.ru

Pos.-/Teil-Nr.

81	Datum	Name	Schon	Bezeichnung	№
Erst	3.6.			Инструкция по техуходу за 640 ТС	0630.48-001.07.1
Gepr					Blatt 46 von 61
Norm					

К рисунку А

Клапан находится в положении "0", когда оба электромагнита обесточены, а золотник приведен в среднее положение действием двух пружин сжатия.

Клапан находится в положении "1", когда подается ток на правый электромагнит

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Ersetzt durch:

Ersatz für:

Datum

Mittlg.-Nr.

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Mittl

Pos.-/Teil-Nr.

www.promelectroavtomat.ru

81	Datum	Name	Schon	Bezeichnung	№
Erst.	3.6.				0630.48-001.07.1
Gepr.				Инструкция по техуходу за 640 ТС	
Norm					Blatt 48 von 61

Ersetzt durch:

Ersatz für:

Datum

Mittlg.-Nr.

Насос



Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-/Teil-Nr.

www.promelectroavtomat.ru

В поз. в гидравлической схеме

	Datum	Name
Erst.		
Gepr.	22.4.88	
Norm		

Bezeichnung
Инструкция по техобслуживанию

№
0630.48-001.07.1

Blatt 49 von 61

Каждая из пружин может заменяться только соседними пружинами с давлениями на одну ступень ниже или выше.

Причиной этого являются различные уставки расхода сливного масла, изменяющиеся смотря по диапазону рабочего давления пружины.

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Нагрузка вала	Радиальные и осевые силы не могут быть переданы
Вид привода	От электродвигателя через гибкую соединительную муфту

www.promelectroavtomat.ru

Ersetzt durch:

Ersatz für:

Datum

Mittlg.-Nr.

Монтаж

Эти пластинчатые насосы могут быть встроены в любом положении.

Привод насоса

Концы валов насос и приводного электродвигателя должны быть соосными. На вал насоса не должны действовать никакие осевые и радиальные силы. По этой причине привод насоса должен происходить через гибкую соединительную муфту. При монтаже соединительной муфты необходимо

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-/Teil-Nr.

Скорость всасывания

Мы рекомендуем максимально /,5 м/сек.

Рабочая жидкость

Мы рекомендуем применение первосортных маркированных гидравлических масел. Смешивание различных сортов масла не разрешается, так как это может повести к разложению и снижению смазочной способности. Рабочее масло подлежит смене на промежутках времени, зависящих от условий эксплуатации. При производстве смены рабочего масла необходимо очистить бак от осадков.

www.promelectroavtomat.ru

	Datum	Name
Erst.		
Gepr.	22.9.86	
Norm		

Bezeichnung
Инструкция по техобслуживанию

№
0630.48-001.07.1

Blatt 51 von 61

Пуск в ход

Удостовериться, что установка была тщательно и опятно монтирована. Наполнить насос рабочей жидкостью, применяя для этой цели обязательно фильтрующую сетку.

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

www.promelectroavtomat.ru

Ersetzt durch

Ersatz für

Datum

Mittlg.-Nr.

Неисправности

Шум, Происходящий от воздуха

Причина неисправности	Устранение неисправности
верхности ножки насоса имеются большие лунки, как от ударов	
Уплотняющее кольцо вала повреждено частицами грязи	Заменить поврежденные детали

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

www.promelectroavtomat.ru

Pos.-/Teil-Nr.

	Datum	Name
Erst.		
Gepr.	22.9.86	
Norm		

Bezeichnung
Инструкция по техобслуживанию

№
0630,48-001.07.1

Ersetzt durch:

Ersatz für:

Datum

Mittlg.-Nr.

При устранении неплотностей заменять не только одно, но все уплотнительные элементы.

При износе статора, лопасти и ротора, ремонт не возможен. Необходимо заменять насос в комплекте.





Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-/Teil-Nr.

1	О-образное кольцо 82,14 x 3,53	6	О-образ. кольцо 6,07 x 1,78
2	О-образное кольцо 15,55 x 2,62	7	О-образ. кольцо 10,77 x 2,62
3	Уплот.кольцо д.вала 25 x 36 x 6B1 BSL0,5	8	Опорное кольцо Ø16,4xØ12,4 x 1
4	Нажимная пружина 4,0/0,4 x 9,0/7,5	9	Нажимная пружина 18,5/6,5x64/6,5
5	Шарик диаметром 5,5		

www.promelectroavtomat.ru

	Datum	Name
Erst.		
Gepr.	22.4.86	
Norm		

Bezeichnung
Инструкция по техобслуживанию

№
0630.48-001.07.1

Blatt 54 von 61

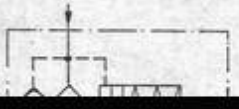
Ersetzt durch

Ersatz für

Datum

Mittlg.-Nr.

Фильтр обратного потока
с индикатором степени загрязненности
407.218.0.5 с 407.225.0.5





Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

запасе сменные фильтрующие патроны.

Pos.-/Teil-Nr.

№ поз. в гидравлической схеме

www.promelectroavtomat.ru

	Datum	Name	Bezeichnung	№
Erst.			Инструкция по техобслуживанию	0630.48-001.07.1
Gepr.	23.4.86			Blatt 55 von 61
Norm				

Schön

Salli-Normdruck 11 6436 79

Ersetzt durch:

Ersatz für:

Datum

Mittlg.-Nr.

ПРОЦЕСС РАБОТЫ МАШИНЫ ТИПА 630 LG

Слегка: нажать на педальный выключатель 1b21.

Носочные клещи закрываются УН1

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Клещи закрываются (УН2) УН3, УН4 и УН26.

Предварительная перекачка клея УН23, t12-P101 продолжительность

www.promelectroavtomat.ru

Pos.-/Teil-Nr.

	Datum	Name
Erst.	24.04.86	Loffler
Gepr.		
Norm		

Bezeichnung
Инструкция по техобслуживанию

№
0630.48-001.07.1

Blatt 56 von 61

„Safir-Normdruck" 11 6436

Ersetzt durch:

Ersatz für:

Datum

Mittlg.-Nr.

Стелечный упор вверх УН16, выключатель 1b207.

Приведение опоры пяточной части УН14.

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Pos.-/Teil-Nr.

Опора пяточной части II

Система обтяжки II

Клещи закрываются (УН2) УН3, УН4 и УН26.

www.promelectroavtomat.ru

	Datum	Name
Erst.	24.04.86	Löffler
Gepr.		
Norm		

Schön

Bezeichnung
Инструкция по техобслуживанию

№
0630.48-001.07.1

Blatt 57 von 61

„Safir-Normdruck" 11 6436 7

Предварительная перекачка клея УН23, u12-P101 продолжительность.

Стелечный упор вверх УН16, выключатель 1b207.

Педальный выключатель освобождается, стол с клещами пово-

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Клещи закрываются (УН2) УН3, УН4 и УН26.

Предварительная перекачка клея УН23, u12-P101 продолжительность.

Стелечный упор вверх УН16, выключатель 1b207.

www.promelectroavtomat.ru

Ersetzt durch:

Ersatz für:

Datum

Mittlg.-Nr.

Педальный выключатель освобождается, стол с клещами поворачивается УН15, выключатель 1b204.

Если выбрана, вытяжка клещами УН13, УН5-УН11, УН27-УН29. Потенциометры 4R11, 4R12, 4R13, 4R14 и 4R15.

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Средние боковые клещи открываются УН8, УН9, УН 3 без тока. 1b201.

www.promelectroavtomat.ru

Pos.-/Teil-Nr.

	Datum	Name
Erst.	24.04.86	Löffler
Gepr.		
Norm		

Bezeichnung: Инструкция по техобслуживанию

№ 0630.48-001.07.1

Blatt 59 von 61

Задние боковые клещи открываются УН10, УН11, УН4 без тока. 1b203.

Пучковые клещи открываются УН29, УН27 и УН28, УН26 без тока. 1b211.

Демо-файл.
За полной версией
обращайтесь на сайт
www.promelectroavtomat.ru
или по эл. почте
promelectroavtomat@mail.ru

Вытяжка клещами выключена,УН13, УН5-УН11, УН27-УН29 без тока.

Движение геленочных пластин выключено, УН17 без тока.

www.promelectroavtomat.ru

Если включено время выдержки, выключатель 4b2.

Переключение обоймы для нанесения клея, геленочных пластин, стелечного упора и головки с пластинами для обработки левой или правой обуви посредством УН24.

Переключение пучковых клещей для обработки левой или правой обуви посредством УН25.

www.promelectroavtomat.ru